

76

„GOROLSKI ŚWIĘTO”

Międzynarodowe Spotkania Folklorystyczne
Mezinárodní folklorní setkání



4. 8 – 6. 8. 2023



PIĄTEK 4.8. 2023 – Lasek Miejski

„NIE JYNY Z NASZI DZICHTY”

*Przegląd tradycyjnych i unikatowych ludowych instrumentów muzycznych,
kapel, śpiewaków oraz gawędziarzy*

17.00	<i>Inauguracja festiwalu oraz uroczyste przekazanie symbolicznego klucza do bram miasta przez Burmistrza Jabłonkowa</i>
17.10-18.30	<i>„Pójczie haw gazdowie” Mała Istebna (Istebna, Polska) Gawędziarze – laureaci konkursu „Po cieszyńsku, po obu stronach Olzy” : Joanna Nogły - Na targu w Jabłonkowie - autor Anna Filipek Bara Sihelnikova - Nie przedóm - autor Anna Filipek (Filia Łomna Dolna SP im. H. Sienkiewicza z pol. jez. naucz. w Jabłonkowie) oraz laureaci konkursów śpiewaczych z RC, PL i SK : Lucka Jakubíková, Eliška Gazur i Klara Kadhubiec Zespół Orawianie im. Heródka (Lipnica Wielka, Polska) Gajdošská ľudová hudba Beskýd (Oravská Polhora, Słowacja) Kapela Polana (Jabłonków) Ziemia Bydgoska (Bydgoszcz, Polska)</i>
18.35-19.15	<i>Ludowy rok obrzędowy w wykonaniu zespołu Grupul De Datini Si Tradiții (Negreni, Rumunia), występ w ramach Tygodnia Kultury Beskidzkiej</i>
19.20-20.55	<i>„Był tu jedyn gajdosziczek”</i>
19.20-19.30	<i>Trombitáši Štefánikovci (Nimnica, Słowacja)</i>
19.35-19.50	<i>Muzyka Orawska Arva (Lipnica Wielka, Polska)</i>
19.55-20.10	<i>Gajdošská ľudová hudba Javorina (Oravská Polhora, Słowacja)</i>
20.15-20.55	<i>Obrzędy pasterskie związane z wypasaniem wołów na halach babiogórskich „Wolorze”, z udziałem: Orawskiej Grupy Teatralnej,</i>

	<i>Muzyki Orawskiej Arva, Zespołu Orawiacy z Lipnicy Wielkiej oraz Gajdošskej ľudovej hudby Javorina</i>
21.00-22.30	„BAJKA O DIOBLIM MŁYNIE NA GIROWEJ” - autorski program ZF Zaolzi i Zaolzioczek z okazji jubileuszu 20-lecia istnienia zespołów(MK PZKO w Jabłonkowie)
22.30-02.00	„Muzykula” - posiadamy muzyczne przy „watrze”

PIĄTEK – Imprezy towarzyszące

od 15.00	„Witaczka” - muzykowanie na wozach drabiniastych po Jabłonkowie
15.30	Seminarium etnograficzne „Nie jyny z naszi dzichty” poświęcone tradycyjnej kulturze ludowej Górnej Orawy „Na Orawie dobrze ... historia i współczesność, zarys tradycyjnej kultury ludowej Górnej Orawy” (Dom PZKO Jabłonków)
17.00	Wystawa plenerowa „Kwiaty dla Pani Anieli Kupiec“ (Lasek Miejski)
17.30	Promocja publikacji „Złap oddech na pastwisku. Terapeutyczne beczenie owiec”, autorstwa P. Tryjanowskiego i R. Cieślara (Dom PZKO Jabłonków)
19.00	Degustacja tradycyjnych orawskich potraw regionalnych „Orawskie Nukanie” przygotowana przez Koło Gospodyń Wiejskich (Lipnica Wielka, Polska) i społeczników z Oravskej Polhory (Słowacja) (Lasek Miejski)
19.00	Kawiarenka „Pod Pegazem” (Dom PZKO Jabłonków)

SOBOTA 5. 8. 2023 – Lasek Miejski

15.00-19.00	„Kiela tańców znosz, tela razy żeś je człowiekym” - występy zespołów folklorystycznych, kapel ludowych oraz gawędziarzy: <i>Błędowice (MK PZKO Hawierzów – Błędowice)</i> Zespoły w ramach Tygodnia Kultury Beskidzkiej : ANSAMBLI AMANTIA z Vlore (Albania) ANANTHDRISHTI -- KERALA KATHAKLI AND FOLK DANCE z Trichur, Kerala (Indie) <i>Oldrzychowice (MK PZKO Oldrzychowice)</i> <i>Gawędziarz – laureat konkursu „Po cieszyńsku, po obu stronach Olzy”:</i> Agnieszka Szotkowska - <i>Jako Sikorzino ze Szkanderkóm czarowały</i> - autor Anna Filipek (Polskie Gimnazjum im. J.Słowackiego w Czeskim Cieszynie) <i>Bystrzyca (MK PZKO Bystrzyca)</i> <i>Ziemia Bydgoska (Bydgoszcz, Polska)</i> <i>Kunovjan (Uherské Hradiště)</i> FS TECHNIK (Bratislava, Słowacja)
19.00-02.00	Karnawał Gorolski (Ampli Fire, HRDZA, dyskoteka DJ Młynka)

SOBOTA – Imprezy towarzyszące

6.45	Rajd turystyczny „O kypce Macieja”
9.00	Bieg przełajowy „O dzbanek mleka” (Lasek Miejski)
11.00	Strefa Dziecka – warsztaty kreatywne dla rodzin z dziećmi ukierunkowane na edukację z zakresu kultury regionalnej i dziedzictwa naturalnego z atrakcyjnymi nagrodami dla uczestników (Lasek Miejski)
11.00	„Szikowne Gorolski Rynce” – pokazy i warsztaty rzemiosła i technik rękodzielniczych połączone ze sprzedażą wyrobów „Jak to ze lnem było” – warsztaty obróbki lnu, polegające na obrywaniu główek nasiennych za pomocą żelaznych grzebieni („dziyrgani na dziyrgcach”), łamaniu lnu na cierlicy i czesaniu na szczotce zębatej („szczeci”) „Nie święci garnki lepią” – warsztaty ręcznego wyrobu cegły oraz naczyń z gliny ceramicznej, stosując najstarszą technikę ich wykonywania tzn. lepienie ręczne z wałków. Każdy uczestnik indywidualnie opracuje dekoracje tj. relief, strukturę powierzchni, zdobienia przy pomocy udostępnionych drewnianych stempelków „Kwiaty z bibuły” (Lasek Miejski)
12.00	„Gdo mo łowce, tyn mo, co chce” – Program pod patronatem Związku Hodowców Owiec i Kóz RC Promocja baraniny w ramach zachowania i wzmacniania regionalnego dziedzictwa kulinarnego – gulasz jagnięcy, kielbasy owcze i Bystrzycki tatar owczy (Lasek Miejski)
14.00	Prezentacja ras owiec Pokazy i warsztaty obróbki wełny od strzyżenia przez „czichrani” (prostowanie loków), „krypmłowani” (czesanie), przedzenie po „filcowani” (spilśnianie) (Lasek Miejski)
15.00	„Na sałaszu” – pokazy i warsztaty wyrobu białego sera tradycyjną metodą - „kłaganim”, dalej „łoszczypków”, „korbaczików” i „bryndzy” wraz z ich degustacją (Lasek Miejski)
16.00	Spotkanie autorskie i promocja publikacji „Złap oddech na pastwisku. Terapeutyczne beczenie owiec” , P. Tryjanowskiego i R. Cieślara (Kolyba u Wirthów – Lasek Miejski)
13.00	Szkoła tańców z regionu Orawa
12.30	Konkurs o Najlepszą Tradycyjną Potrawę Trójstyku „Kapusta, dymbowo przeciw” (Dom PZKO Jabłonków)
15.00	Mecz oldboys w piłce nożnej – Orły Zaolzia (boisko na Białej) Górole X Dolanie

15.00	Wystawa plenerowa „ Kwiaty dla Pani Anieli Kupiec “ (Lasek Miejski)
16.00	Spotkanie autorskie i promocja publikacji „ Złap oddech na pastwisku. Terapeutyczne beczenie owiec ”, P. Tryjanowskiego i R. Cieślara (Kolyba u Wirthów – Lasek Miejski)

NIEDZIELA 6. 8. 2023 – Rynek w Jabłonkowie

10.00-12.00	„ Grani na Rynku ” – występy kapel ludowych
10.30	Uroczyste Nabożeństwo Ekumeniczne w kościele parafialnym
12.00-13.00	Korowód zespołów i wozów alegorycznych przez miasto

NIEDZIELA 6. 8. 2023 – Lasek Miejski

13.00-19.30	<p>Uroczysta inauguracja oraz powitanie gości</p> <p>Hejnał TKB i połączone chóry: Chór Męski Gorol (MK PZKO w Jabłonkowie) i Chór Żeński Melodia (MK PZKO Nawsie)</p> <p>„Karpackim chodniczkym“ - występy zespołów folklorystycznych, kapel ludowych oraz gawędziarzy:</p> <p>Chór Męski Gorol (MK PZKO w Jabłonkowie) oraz Tia Berenika Skupień - laureatka konkursu Zpěváček 2023 Łączka (PSP Bystrzyca) Górole z Mostów Małe Oldrzychowice (MK PZKO Oldrzychowice) Gawędziarze – laureaci konkursu „Po cieszyńsku, po obu stronach Olzy”:</p> <p>Adam Szkawran - Fojt Stańko (Ognisko Pracy Pozaszkolnej w Koniakowie - ZR Mała Istebna) Teresa Richter - Mój najlepszy placek - autor Aniela Kupiec (SP z pol. jez. naucz. w Czeskim Cieszyńsku) Ziemia Bydgoska (Bydgoszcz, Polska)</p> <p>Zespoły w ramach Tygodnia Kultury Beskidzkiej :</p> <p>MUZSLA FOLK DANCE ENSEMBLE z Pásztó (Węgry) RADNIČKO KULTURNO UMJETNIČKO DRUŠTVO “PELAGIĆ” BANJA LUKA (Bośnia i Hercegowina) FS LIPTOV (Ružomberok, Słowacja)</p>
19.30-21.00	Karnawał Gorolski (Dr.Ong)

NIEDZIELA – Imprezy towarzyszące

11.00	Strefa Dziecka – warsztaty kreatywne dla rodzin z dziećmi ukierunkowane na edukację z zakresu kultury regionalnej i dziedzictwa naturalnego z atrakcyjnymi nagrodami dla uczestników (Lasek Miejski)
11.00	„ Szikowne Gorolski Rynce ” – pokazy i warsztaty rzemiosła i technik

	<p>rękodzielniczych połączone ze sprzedażą wyrobów</p> <p>„Jak to ze lnem było” – warsztaty obróbki lnu, polegające na obrywaniu główek nasiennych za pomocą żelaznych grzebieni („dziyrgani na dziyrgcach”), łamaniu lnu na cierlicy i czesaniu na szczotce zębatej („szczeczi”)</p> <p>„Nie święci garnki lepią” – warsztaty ręcznego wyrobu cegły oraz naczyń z gliny ceramicznej, stosując najstarszą technikę ich wykonywania tzn. lepienie ręczne z wałków. Każdy uczestnik indywidualnie opracuje dekoracje tj. relief, strukturę powierzchni, zdobienia przy pomocy udostępnionych drewnianych stempelków</p> <p>„Kwiaty z bibuły” (Lasek Miejski)</p>
12.00	<p>„Gdo mo lowce, tyn mo, co chce” – Program pod patronatem Związku Hodowców Owiec i Kóz RC</p> <p>Promocja baraniny w ramach zachowania i wzmacniania regionalnego dziedzictwa kulinarnego – gulasz jagnięcy, kielbasy owcze i Bystrzycki tatar owczy (Lasek Miejski)</p>
14.00	<p>Prezentacja ras owiec</p> <p>Pokazy i warsztaty obróbki wełny od strzyżenia przez „czichrani” (prostowanie loków), „krypmłowani” (czesanie), przedzenie po „filcowani” (spilśnianie) (Lasek Miejski)</p>
15.00	<p>„Na sałaszu” – pokazy i warsztaty wyrobu białego sera tradycyjną metodą - „klaganim”, dalej „łoszczypków”, „korbaczików” i „bryndzy” wraz z ich degustacją (Lasek Miejski)</p>
13.00	<p>Wystawa plenerowa „Kwiaty dla Pani Anieli Kupiec” (Lasek Miejski)</p>
16.00	<p>Ogłoszenie wyników konkursu „Kapusta, dymbowo przeciw” (Lasek Miejski)</p>
16.00	<p>Spotkanie autorskie i promocja publikacji „Złap oddech na pastwisku. Terapeutyczne beczenie owiec”, P. Tryjanowskiego i R. Cieślara (Kolyba u Wirthów – Lasek Miejski)</p>